



Sunset times:

This Sabbath — 8: 06 pm

Friday 18 November — 8: 13 pm

# Church Bulletin

46 / 2022

12 November / 12 listopada

We WELCOME you warmly to our Church today, to experience grace and peace in our LORD Jesus Christ.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie.

Grace and peace to you from... Jesus Christ, the faithful Witness, the Firstborn from the dead, and the Ruler of the kings of the earth. —Revelation 1:4-5 BSB

Without faith in the Resurrection there would be no Christianity at all. —Michael Green


Łaska wam i pokój od [...] Jezusa Chrystusa, wiernego Świadka, Pierworodnego spośród umarłych i Władcy królów ziemi. —Objawienie 1:4-5 EŚP

Bez wiary w Zmartwychwstanie nie byłoby w ogóle chrześcijaństwa. —Michael Green

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church  
Polski Kościół Adventystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)

 Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka  0432 058 233

Associate Pastor: Josh Stadnik  0430 412 418



# POLISH SERVICE

## 12 LISTOPADA

Szkoła Sobotnia – 9:30  
Nabożeństwo (kazanie) – 11:00  
Br Zygmunt Ostrowski

# ENGLISH SERVICE

## 12 NOVEMBER

Sabbath School – 11:00 am  
Worship Service – 12:30 pm  
Michaela Jones

## PLAN USŁUGIWANIA

12.11 – Br Zygmunt Ostrowski  
19.11 – **Zjazd Okręgowy**  
26.11 – Pr Roman Chalupka  
3.12 – Pr Russell Bryan (PL&EN)  
10.12 – Pr Andrew Jasper

## PREACHING SCHEDULE

12.11 – Michaela Jones  
19.11 – **Vic Conference Regional**  
26.11 – Pr Roman Chalupka  
3.12 – Pr Russell Bryan (PL&EN)  
10.12 – Tomek Kasprzak

## DARY

Dzisiaj — 12 listopada

—Dary Szkoły Sobotniej  
—Budżet Misji Światowej – Nadzwyczajne Okoliczności (GK)

za tydzień — 19 listopada

—Szkoła Sobotnia  
—Budżet lokalnego zboru

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:  
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

## OFFERING

Today — 12 November

—Sabbath School Offering  
—World Mission Budget – Unusual Opportunities (GC)

next week — 19 November

—Sabbath School Offering  
—Local Church budget

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account  
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,  
który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to  
each and every one of us

# informacje dla zboru — 12 LISTOPADA

## ZJAZD OKRĘGOWY Konferencji Wiktorjańskiej 2022

19 listopada – 10am  
3 Convention Ave, Belgrave Heights

Główny mówca – Pr Robbie Berghan  
(Menadżer ds. Treści i Promocji Radia  
Faith FM przy Unii Australijskiej)

.....

### Program popołudniowy Think Tank – 2pm

Wszyscy mogą wziąć udział w przysłuchiwaniu się obradom grupy „Grona Expertów” (Think Tank).

Będzie to czas na rozważanie, w jaki sposób kościoły w Wiktorii mogą być skuteczne w misji, gdy wyjdziemy z dni COVID, których wszyscy doświadczyliśmy + doskonale prezentacje i okazje do modlitw, refleksji i planowania.

Wszyscy, którzy zaplanują pozostanie na programie Think Tank, proszeni są o zarejestrowanie swojego udziału, gdyż zapewniony zostanie bezpłatny lunch. Należy więc dokonać rezerwacji poprzez kliknięcie na link rejestracyjny, aby otrzymać posiłek:

<https://events.humanitix.com/think-tank-registration-and-lunch-for-eastern-regional-belgrave-heights-convention-centre>

Po dokonaniu rezerwacji otrzymasz e-mail z potwierdzeniem z linkiem do Twojego biletu (jeśli nie możesz znaleźć e-maila, sprawdź folder spam).

Pokaż nam bilet na telefonie lub przynieś wydruk biletu na lunch, ponieważ musimy go zeskanować w dniu odbioru darmowego lunchu.

Należy pamiętać, że każdy bilet można zeskanować tylko RAŻ.

—INTRAVICON

## Dzisiejsze dary: Misja Światowa—Nadzwyczajne Okoliczności.

Gdy przed Kościołem Adventystów Dnia Siódmego pojawia się ogromna, ale nieoczekiwana okazja misyjna, musimy być gotowi na szybką reakcję.

Niezależnie od tego, czy 110 000 nowo ochrzczonych członków w Rwandzie potrzebuje kościołów, czy też szkoły adwentystyczne, które muszą zostać zbudowane w kraju wcześniej „zamkniętym”, chcemy być gotowi.

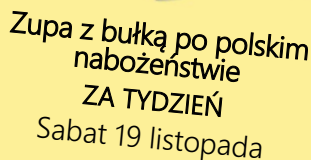
Dzięki waszej hojnej ofiarności Kościół był w stanie powiedzieć „tak” i dalej rozszerzać Bożą misję na cały świat. Dziękujemy za otwarcie Waszych serc.  
—INTRAVICON

## Co się dzieje w Sabat za tydzień, 19 listopada...

Wszyscy zapewne pamiętamy, że na Sabat 19 listopada 2022 zaplanowany jest Zjazd Okręgowy Konferencji Wiktorjańskiej.

Jednak dla tych, którzy nie będą mogli udać się na zjazd, odbędą się nabożeństwo w naszym Zborze, w języku polskim.

Szczegółowe informacje dotyczące Zjazdu znajdują się w kolumnie obok.



Zupa z bułką po polskim  
nabożeństwie  
ZA TYDZIEŃ  
Sabat 19 listopada

## ... od Skarbnika Zboru:

Od tego tygodnia Konferencja wprowadza nowy system wydawania pokwitowań za dary i dziesięciny.

Każda osoba, której adres emailowy jest w systemie, będzie otrzymywać potwierdzenie wpłaty drogą emailową.

Osoby, które nie posiadają adresu emailowego, nadal będą otrzymywać potwierdzenie wydrukowane.

Skarbnik Zboru, Wojtek Klauza, chętnie odpowie na wszelkie ewentualne pytania i uwagi...



W księgarni kościelnej do nabycia są długo oczekiwane Znaki Czasu i Głos Adwentu.  
—Marzena Kania

ZMIANA DATY

## Zebranie Rady Zboru

nowa data:

Wtorek, 22 listopada, godz. 18:30

Uwagi i punkty na Agendę proszę kierować do Sekretarza Zboru, do soboty wieczór 19 listopada.

Dziękuję.

—Marzena Kania

## Polonijne spotkania **zoom**

każdy PONIĘDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK,  
godzina 7pm Kod: 547 866 4236  
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

## Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00  
na fali 92.3 FM



Wantirna Polish  
SDA Church



## Dary 13. soboty 4. kwartału — Sabat 31 grudnia 2022

### Wydział Południowego Pacyfiku

Informacje na temat projektów 13. Soboty są dostępne w podręczniku do Lekcji Biblijnych na 4 kwartał 2022 r.

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

## Kupując rower pomożesz wdowie

NOWY ELEKTRYCZNY ROWER w bardzo przystępnej cenie. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z Bruno:

tel:  
lub



Pewien pastor nie mógł być na ślubie przyjaciół, więc zdecydował posłać im telegram. A że wydarzyło się coś bardzo pilnego, w pośpiechu napisał tylko „1Jana 4:18” chcąc im służyć dobrą radą na wzorowe życie małżeńskie. Niestety podczas wysyłania telegramu zginęła jedynka i państwo młodzi otrzymali tekst z „Jana 4:18”.

{ 1 Jana 4:18 „W miłości nie ma lęku. Doskonała miłość go usuwa. (PL)  
Jana 4:18 „Miałaś bowiem pięciu mężów, a ten, którego teraz masz, nie jest twoim mężem”. (PL) }

# kalendarz / calendar

11.11.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL–ZOOM
14.11.22	Pon./Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre — OPEN –Spotkanie modlitewne PL–ZOOM
16.11.22	Środa	–Spotkanie modlitewne PL–ZOOM
18.11.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL–ZOOM
19.11.22	Sobota/Saturday	–Zjazd Okręgowy /Vic. Conf. Regional <i>Belgrave Heights</i> –Zupa z bułką w kościele •
22.11.22	Wtorek/Tuesday	–Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
3.12.22	Sobota/Saturday	–Wspólne nabożeństwo/Combined Church service –Wspólny obiad/Potluck Lunch ■
4.12.22	Niedziela/Sunday	–42. Targi Polskie, Dom Polski SYRENA <i>Rouville</i>
5-8.12.22	Monday-Thursday	–Road to Bethlehem <i>Lilydale</i>
17.12.22	Sobota/Saturday	–Całodzienny zjazd polskich zborów <i>Dandenong PL</i> –Zupa z bułką/Soup n’ Bun • (?)

## kontakty / contacts

1. Starszy Zboru / Head Elder:  
Henry Wawruszak

Starszy Zboru / Elder:  
Josh Stadnik

Sekretarz Zboru / Church Clerk  
Marzena Kania

Skarbnik Zboru / Church Treasurer  
Wojtek Klauza

Starsi Diakoni / Leading Deacons  
Marek Fikiert  
Barbara Ostrowska

Księgarnia Zborowa / Local ABC  
Marzena Kania

Szkola Sobotnia / Sabbath School  
Damian Wasilewski  
Marek Smalec

SAFE PLACES  
Estera Klauza

Służba Kobiet / Women’s Ministries  
Ewa Jozwiak

Tabita / Tabitha Society  
Violetta Czapnik

Usługi Społeczne / Community Services  
Małgosia Kelly

ADRA Community Café & Relief Centre  
Wojtek Klauza

### church bulletin

Grażyna (Grace) Jankiewicz 0418 595 414 [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)

Przysyłanie ogłoszeń **do wtorku wieczora** emailem lub SMSem  
Please send notices by **Tuesday evening** by email or by SMS.

UWAGA! **Spóźnione ogłoszenia** są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.  
PLEASE NOTE: **Late notices** are welcome, but may have to wait until the following week to be published.

# church news — 12 NOVEMBER

**Today's Offering** collected during  
Worship Service:  
**World Mission—Unusual  
Opportunities**

When a massive, but unexpected, mission opportunity presents itself to the Seventh-day Adventist Church, we need to be ready to respond rapidly.

Whether its 110,000 newly baptised members in Rwanda needing churches, or Adventist schools needing to be built in a previously 'closed' country, we want to be ready.

Thanks to your sacrificial generosity, the church has been able to say 'Yes', and to further expand God's mission into all the world. Thank you for opening your hearts.

—INTRAVICON

## Important announcement for non-Polish speaking Church members

Next Sabbath, 19 November 2022 the Worship Service will be conducted in Polish ONLY. All English speaking members are invited to take part in Victorian Conference Regional. Please find all information about the Regional on page 7 of the Church Bulletin (Conference News).



Soup n' Bun after  
Polish Church Service  
NEXT WEEK,  
Sabbath 19 November

## ... from Church Treasurer

From this week on, the Conference introduced a new system to 'tithes & offerings'.

Each person whose e-mail address is in the system will receive a confirmation of payment via e-mail. People who do not have an e-mail address will still receive the printed receipt.

Church treasurer, Wojtek Klauza will be happy to answer any questions you might have.

## By buying a bike you will help a widow

NEW ELECTRIC bike at a very affordable price. For more information, please contact Bruno tel:

or



CHANGED DATE

## Church Board Meeting

new date:

**Tuesday, 22 November @ 6:30pm**

Please send any agenda items for consideration to Church Clerk by Saturday 19 November. —Marzena Kania



Expecting the world to treat you fairly because you are a good person is a little like expecting the bull not to attack you because you are a vegetarian.

—Dennis Wholey



## Diving Into God

A young man who had been raised as an atheist was training to be an Olympic diver. The only religious influence in his life came from his outspoken Christian friend. The young diver never really paid much attention to his friends sermons, but he heard them often.

One night the diver went to the indoor pool at the college he attended. The lights were all off, but as the pool had big skylights and the moon was bright, there was plenty of light to practice by.

The young man climbed up to the highest diving board and as he turned his back to the pool on the edge of the board and extended his arms out, he saw his shadow on the wall. The shadow of his body was in the shape of a cross.

Instead of diving, he knelt down and asked God to come into his life.

As the young man stood, a maintenance man walked in and turned the lights on.

The pool had been drained for repairs...

—Author Unknown

# conference news INTRAVICON

News updates from around Victoria



Seventh-day  
Adventist Church

Victoria

## 2022 VICTORIAN CONFERENCE REGIONAL

19 November – 10am

3 Convention Ave, Belgrave Heights  
KEYNOTE SPEAKER – Pr Robbie Berghan

Think Tank – 2pm

There will be excellent presentations and opportunities to pray, reflect and plan.

Lunch will be provided to those staying back so click the registration links to secure your meal ticket!

<https://events.humanitix.com/think-tank-registration-and-lunch-for-eastern-regional-belgrave-heights-convention-centre>

more Conference News can be found in the latest INTRAVICON:

[Please enjoy this latest edition of IntraViCon! \(mailchi.mp\)](#)

**ROAD to BETHLEHEM™**

Monday 5 December to Thursday 8 December 2022  
EDINBURGH COLLEGE, EDINBURGH ROAD, LILYDALE

FREE ENTRY



27 October 2012



5 November 2022



**10** lat później:  
years later:

*Happy Birthday!*

*This week:*

- Nika Mrozowski 6.11
- Arek Wrzos 6.11
- Ania Kania 8.11
- Jack Patryarcha 9.11
- Barbara Przychodzka 9.11
- Marie Wawruszak 9.11
- Krysia Ciz 10.11

- Magda Urbaniak 11.11
- Aniela Wójcik 11.11

*Next week:*

- Estera Mrozowski 13.11
- Barbara Ostrowska 13.11
- Jolanta Zacharzewska 13.11
- Grace Pinkowski 16.11

